



MANUALE D'USO

Interton Audio-TV 2



Benvenuto

Congratulazioni per aver acquistato Interton Audio-TV 2.

Audio-TV 2 collega la vostra TV, lo stereo HiFi, il computer o altri dispositivi direttamente ai vostri apparecchi acustici, inviando un segnale audio in modalità stereofonica.

Per utilizzare al meglio Audio-TV 2, leggere attentamente le informazioni contenute in questo manuale. Ponete le vostre domande all'audioprotesista di fiducia.

Per ulteriori informazioni, visitate il sito web di Interton:

www.interton.it

Per la vostra sicurezza, leggere il capitolo Informazioni Importanti alle pagine 28-29.

Modello SAS-3

FCC ID: X26SAS-3

Dichiarazione

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC e IC.

Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

(1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che potrebbero comprometterne il funzionamento.

Nota: dopo essere stato testato, questo apparecchio è risultato conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla parte 15 delle norme FCC e la parte ICES-003 delle norme IC. Questi limiti sono progettati per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata come specificato nelle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verificheranno interferenze in una particolare installazione. Se questo apparecchio dovesse causare interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, il che è rilevabile accendendo e spegnendo l'apparecchio, si consiglia di adottare una o più delle seguenti misure:

Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.

Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.

Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quella a cui è collegato il ricevitore.

Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

Cambiamenti o modifiche possono invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

Uso previsto

Audio-TV 2 consente ai portatori di apparecchi acustici wireless Interton di udire meglio i programmi televisivi o radiofonici. Audio-TV 2 trasferisce i segnali dal televisore o da un altro dispositivo audio a un apparecchio acustico wireless Interton.

Elenco di paesi

Nell'UE: i prodotti sono destinati alla vendita nei paesi della Comunità Europea e in Svizzera.

Restrizioni nazionali:

Questo prodotto è conforme alle norme seguenti normative:

Nell'UE: il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali ai sensi dell'Allegato I del Consiglio Direttivo 93/42/CEE per i dispositivi medici (MDD) e ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti la Direttiva 1999/5/CE (R & TTE). La dichiarazione di conformità può essere consultata all'indirizzo www.interton.it.

Negli Stati Uniti: FCC CFR 47 parte 15, sottoparte C.

In Canada: questo dispositivo è certificato in base alle norme IC.

Modello: SAS-3

IC: 6941C-SAS3

Questo apparecchio digitale di classe B è conforme alla norma canadese NMB-003.

Altri requisiti normativi internazionali identificati, applicabili nei paesi al di fuori dell'UE e degli Stati Uniti. Si prega di fare riferimento ai requisiti locali validi in queste aree.

In Giappone:

Conformità alla legge giapponese sulle trasmissioni radio e alla legge sulle società di telecomunicazione.

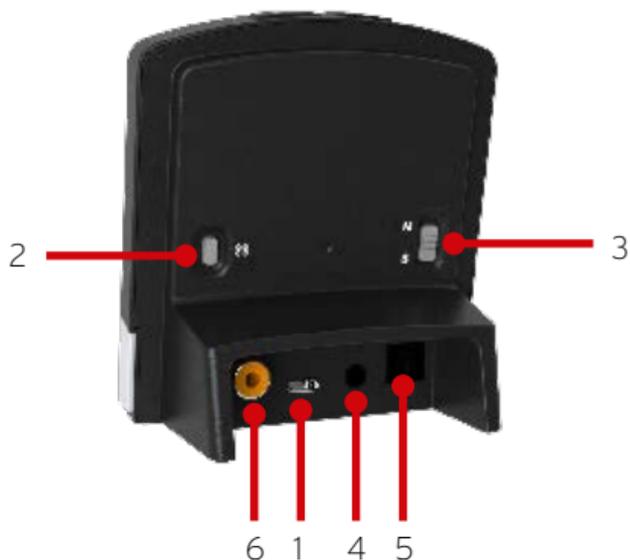
Questo dispositivo è garantito in conformità con la legge giapponese sulle trasmissioni radio (電波法) e con la legge giapponese sulle società di telecomunicazione (電気通信事業法). È vietato modificare il dispositivo (in caso contrario, il numero di identificazione assegnato sarà invalidato).

Indice

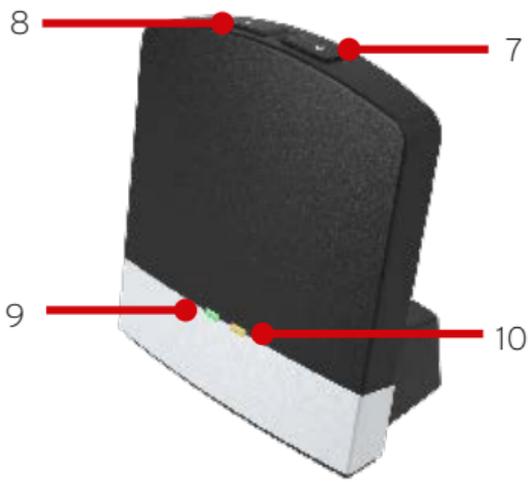
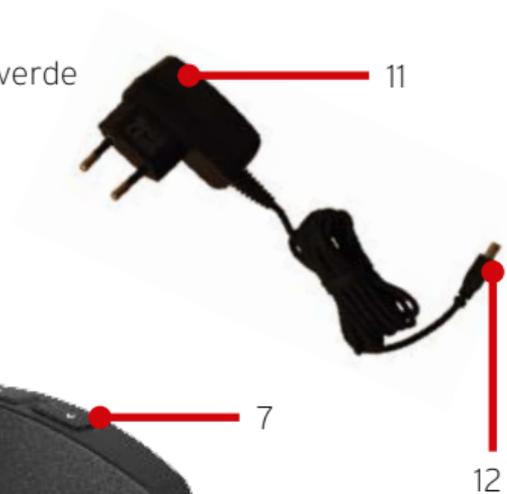
Descrizione.....	8
Avvio del dispositivo	10
Accoppiare gli apparecchi acustici	18
Attivare e disattivare lo streaming	21
Controlli.....	24
Modalità di ritardo regolabile	26
Informazioni importanti.....	28
Specifiche tecniche	30
Garanzia	30
Guida alla risoluzione dei problemi.....	32

Descrizione

- 1 Presa Mini USB
- 2 Pulsante accoppiamento
- 3 Pulsante controllo mono/stereo
- 4 Ingresso audio analogico per mini jack
- 5 Ingresso audio cavo ottico (Toslink)
- 6 Ingresso audio cavo coassiale



- 7 Aumento volume
- 8 Diminuzione volume
- 9 Spia luminosa color verde (acceso)
- 10 Spia luminosa color giallo (connesso)
- 11 Presa di corrente
- 12 Mini presa USB



Avvio del dispositivo

Installazione di Audio-TV 2

L'installazione di Audio-TV 2 varia in base al tipo di TV, stereo HiFi, del PC o altri sistemi audio in vostro possesso. I passi successivi vi guideranno nel processo di accoppiamento e connessione, che può essere facilmente eseguito da chiunque. Iniziare collegando i cavi e terminare accoppiando Audio-TV 2 con i vostri apparecchi acustici.



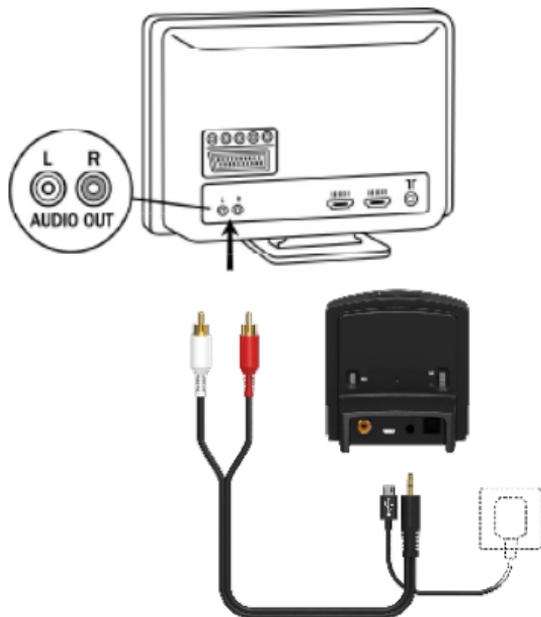
Audio-TV 2 supporta sia gli ingressi audio analogici che digitali. Per informazioni sui formati audio supportati e su come collegare Audio-TV 2 alle fonti audio, leggere le sezioni seguenti.

Connessione di Audio-TV 2 a una fonte audio analogica (ad es. TV o stereo HiFi)

1. Collegare l'alimentatore alla presa di corrente ed inserire il cavo alla presa Mini-USB di Audio-TV 2
2. Inserire il mini jack maschio del cavo audio nell'apposita porta di Audio-TV 2 (4 a pagina 8)
3. Collegare l'altra estremità del cavo audio nel terminale "AUDIO OUT" del televisore
4. L'"AUDIO OUT" è di norma contrassegnato da "L - R" (sinistra - destra) e si trova sul retro della fonte audio



Nota: ad installazione avvenuta, molte TV inviano il segnale sia agli apparecchi acustici che agli altoparlanti. In alcuni televisori è possibile regolare il bilanciamento tra AUDIO OUT e gli altoparlanti. Per le istruzioni in merito, consultare il manuale d'uso del televisore.



Altre possibilità di installazione del cavo audio

Se non fosse possibile collegare Audio-TV 2 al cavo AUDIO OUTPUT della fonte audio, ci sono altre alternative di installazione possibili.

Adattatore mini-jack:

1. Collegare l'alimentatore alla presa di corrente ed inserire il cavo alla presa Mini-USB di Audio-TV 2
2. Inserire il mini-jack maschio del cavo audio nell'apposita porta di Audio-TV 2 (4 a pagina 8)
3. Collegare l'adattatore mini-jack ai connettori rosso e bianco dell'altra estremità del cavo audio
4. Inserire l'adattatore jack nella presa per le cuffie della TV, oppure in alternativa al terminale audio del PC



Nota: il terminale di uscita per le cuffie solitamente si trova sul lato o davanti alla fonte audio. Quando si utilizza il terminale di uscita per le cuffie, solitamente solo la persona che indossa gli apparecchi acustici può sentire il suono, mentre gli altoparlanti del televisore sono disattivati.

Per far sì che anche gli altoparlanti emettano l'audio, consultare

le indicazioni relative all'installazione, oppure quelle qui di seguito. È probabile che il televisore supporti gli altoparlanti e le cuffie contemporaneamente (per le istruzioni, consultare il manuale d'uso del televisore).



Presca scart:

1. Collegare l'alimentatore alla presa di corrente ed inserire il cavo alla presa Mini-USB di Audio-TV 2
2. Inserire il mini-jack stereo maschio al cavo audio nel mini jack femmina di Audio-TV 2 (4 a pagina 8)
3. Collegare l'adattatore scart ai connettori rosso e bianco dell'altra estremità del cavo audio
4. Collegare l'adattatore scart al terminale scart della TV



Nota: l'uscita della presa scart si trova di norma sul retro (o su un lato) della fonte audio. Consultare il manuale della fonte audio se occorre effettuare una configurazione aggiuntiva dell'uscita scart.



Connessione di Audio-TV 2 a una fonte audio analogica (ad es. TV o stereo HiFi)



Audio-TV 2 supporta sia gli ingressi audio analogici che digitali. Quando si usa un ingresso audio digitale, sono supportati i seguenti formati:

Stereo PCM

- Frequenza di campionamento: fino a 192 kHz
- Risoluzione di campionamento: fino a 32 bit

Dolby Digital

- Canali: Max 5.1
- Velocità di trasferimento dati: da 32 kbs a 640 kbs
- Frequenza di campionamento: 32, 44.1 e 48 kHz

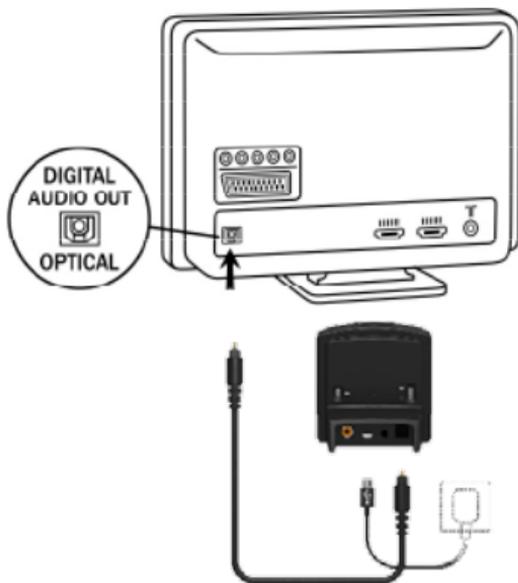
Nota: Dolby Digital Plus (richiede un'interfaccia HDMI), Dolby TrueHD, Dolby Pro Logic, Dolby Digital EX, Dolby Digital Surround EX e AAC (Advanced Audio Codec) non sono supportati.

Utilizzo dell'ingresso audio ottico (Toslink)

1. Collegare l'alimentatore alla presa di corrente ed inserire il cavo alla presa Mini-USB di Audio-TV 2
2. Inserire una delle spine del cavo audio ottico nella relativa presa (5 a pagina 8) su Audio-TV 2

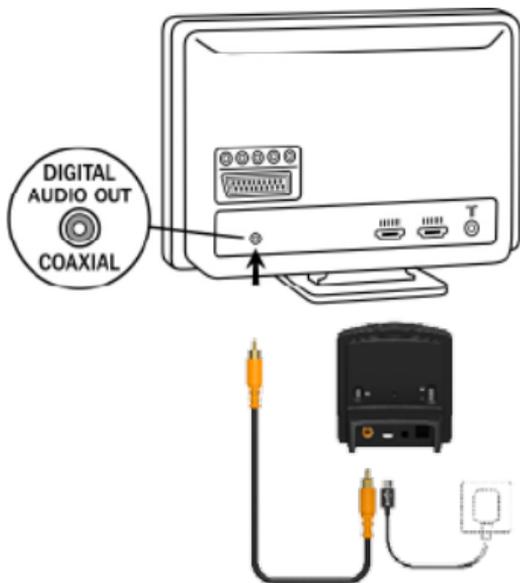
Nota: la maggior parte dei cavi ottici sono forniti di un piccolo cappuccio protettivo che ne protegge l'estremità. Prima di inserire il cavo, rimuovere il cappuccio protettivo.

3. Inserire l'altra estremità del cavo audio ottico nella porta di "Uscita audio digitale/optica" del dispositivo audio



Utilizzare l'ingresso audio cavo coassiale

1. Collegare l'alimentatore alla presa di corrente ed inserire il cavo alla presa Mini-USB di Audio-TV 2
2. Inserire una delle spine del cavo audio coassiale nella relativa presa arancione (6 a pagina 8) su Audio-TV 2
3. Inserire l'altra estremità del cavo audio coassiale nella porta di "Uscita audio digitale/Coassiale" del dispositivo audio



Accoppiare gli apparecchi acustici



Nota! Le seguenti informazioni sono destinate principalmente all'audioprotesista, che normalmente eseguirà delle semplici impostazioni prima che Audio-TV 2 venga utilizzato con i vostri apparecchi acustici. Tuttavia, questa operazione è semplice e può essere effettuata da chiunque.

È possibile accoppiare una coppia di apparecchi acustici con un massimo di tre dispositivi per lo streaming, ad esempio un Mini Microphone e due Audio-TV (accessorio Interton opzionale). Pertanto, il canale 1, 2 o 3 deve essere selezionato quando si avvia il processo di accoppiamento.

Accoppiare Audio-TV 2 con il canale 1

1. Accertarsi che Audio-TV 2 sia collegato alla presa di corrente e che il LED verde sulla parte anteriore del dispositivo (9 a pagina 9) sia acceso. Gli apparecchi acustici devono essere spenti: aprire lo sportello del vano batterie.
2. Premere una volta il pulsante di accoppiamento su Audio-TV 2 (2 a pagina 8). La luce gialla del LED sulla parte anteriore di Audio-TV 2 (10 a pagina 9) lampeggerà ora una volta ogni 2 secondi per indicare che è pronto per essere accoppiato al canale 1. Audio-TV 2 rimarrà in modalità di accoppiamento per 20 secondi.

3. A modalità di accoppiamento attivata, chiudere il vano batterie di entrambi gli apparecchi acustici e accertarsi che essi siano accesi. Ad accoppiamento riuscito si avverte una breve melodia in entrambi gli apparecchi acustici. Ora Audio-TV 2 è pronto per l'utilizzo.

Accoppiare Audio-TV 2 con il canale 2

1. Premere il pulsante di accoppiamento due volte. La luce gialla del LED sulla parte anteriore di Audio-TV 2 lampeggerà ora due volte ogni 2 secondi per indicare che è pronto per essere accoppiato al canale 2.
2. Mentre i dispositivi sono in modalità di accoppiamento, chiudere il vano batteria degli apparecchi acustici.

Accoppiare Audio-TV 2 con il canale 3

1. Premere il pulsante di accoppiamento tre volte. La luce gialla del LED sulla parte anteriore di Audio-TV 2 lampeggerà ora tre volte ogni 2 secondi per indicare che è pronto per essere accoppiato al canale 3.
2. Mentre i dispositivi sono in modalità di accoppiamento, chiudere il vano batteria degli apparecchi acustici.

LED luminosi attivi durante l'accoppiamento:

Numero di pressioni
del pulsante di
accoppiamento

Lampeggiamento LED

Canale

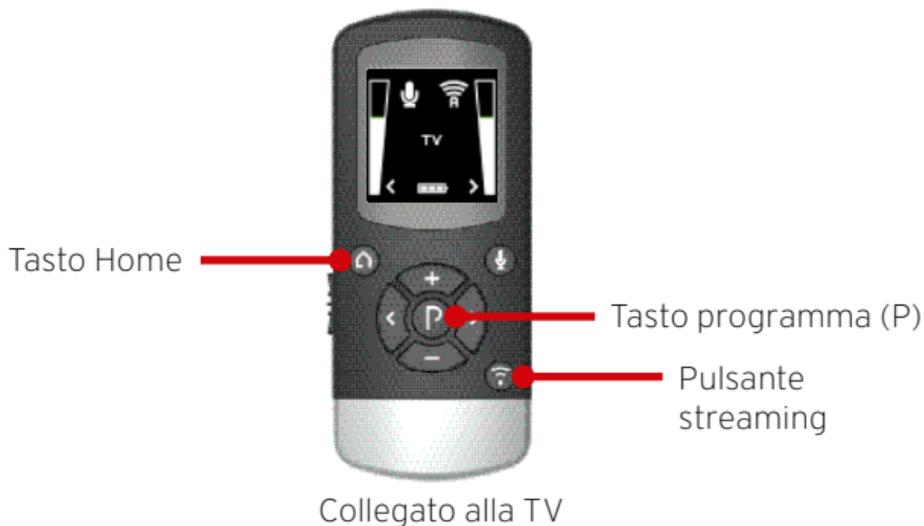
1		1
2		2
3		3

Attivare e disattivare lo streaming

Accendere il televisore, l'impianto stereo, il computer o un altro dispositivo audio collegato a Audio-TV 2. Accertarsi che gli apparecchi acustici siano accesi. Lo streaming può essere avviato in due modi.

1. Tenere premuto per circa 3 secondi il pulsante di entrambi gli apparecchi acustici. Ciò deve essere fatto separatamente su entrambi gli apparecchi acustici per sentire l'audio in streaming in tutte e due le orecchie, a meno che gli apparecchi acustici non siano stati impostati con la sincronizzazione ear-to-ear. Dopo aver collegato Audio-TV 2, si avvertirà un bip negli apparecchi acustici e quindi l'audio ricevuto in streaming.
2. Se si dispone del telecomando Interton Remote Control (opzionale), basta premere il pulsante per lo streaming. Una volta collegati gli apparecchi acustici a Audio-TV 2, si avvertirà un breve bip in entrambe le orecchie che conferma la presenza dell'audio in streaming e sul display apparirà l'icona di streaming. A questo punto inizia l'ascolto dell'audio in streaming in ambedue gli apparecchi acustici.

Come avviare lo streaming nel secondo e nel terzo Audio-TV 2
Qualora si disponga di più di un Audio-TV 2, premere il pulsante per lo streaming sul telecomando una seconda o una terza volta, a seconda di quale Audio-TV 2 si desidera ricevere lo streaming.



Fino a 3 dispositivi Audio-TV 2 vengono contrassegnati dalla lettera A, B o C e il dispositivo in uso è visualizzato sul display del telecomando Remote Control.

Se non si dispone di un telecomando premere e tenere premuto per circa 3 secondi il pulsante dell'apparecchio acustico, premere quindi una seconda o terza volta per accedere al secondo e al terzo gestore di flusso.

Interrompere lo streaming

Premere brevemente il pulsante su entrambi gli apparecchi acustici. Così si disattiverà lo streaming nell'apparecchio acustico su cui si è premuto il pulsante.

Nota: se gli apparecchi acustici hanno abilitata la funzione di sincronizzazione da dispositivo a dispositivo, premere il pulsante su uno qualsiasi degli apparecchi acustici per riportare entrambi gli apparecchi all'ultimo programma utilizzato.

Con il telecomando Interton Remote Control (opzionale), basta premere il pulsante "P", situato al centro della tastiera. Gli apparecchi acustici si ripristinano sull'ultimo programma utilizzato. Le impostazioni di default possono essere ripristinate anche premendo il pulsante home.

Quando si utilizza il telefono con Interton Phone Clip 2 o Auto Phone, lo streaming di Audio-TV 2 si interromperà momentaneamente. Al termine della telefonata, lo streaming riprenderà.



Nota! Si può uscire fino a 7 dal campo di Audio-TV 2. Se si ritorna entro 5 minuti nel raggio di portata wireless, gli apparecchi acustici si ricollegheranno automaticamente e lo streaming riprenderà.

Controlli

Regolazione del volume

Audio-TV 2 è stato progettato per offrire un livello di ascolto confortevole sin dal momento in cui viene attivato. Tuttavia, per alcuni dispositivi o ambienti d'ascolto, può essere necessario regolare il volume d'ascolto; tale regolazione può avvenire in vari modi. Tenere presente che le regolazioni del volume valgono solo per il segnale in streaming e non per il volume dei normali suoni ambientali.

Per regolare il volume ad un livello confortevole, utilizzare i pulsanti "+" e "-" (7 e 8 a pagina 9). Accertarsi che gli apparecchi acustici siano regolati in maniera confortevole prima di modificare le impostazioni relative al volume. Normalmente tale regolazione è necessaria solo una volta, in quanto Audio-TV 2 conserverà le impostazioni di volume più recenti.

Per regolare il volume dei suoni in streaming nell'apparecchio acustico, utilizzare il telecomando Interton Remote Control (opzionale). Per ulteriori informazioni sugli accessori, chiedete all'audioprotesista.

In alcuni casi, il volume può essere ulteriormente regolato alla sorgente del segnale (ad es. abbassando il volume del televisore

stesso). In tal modo si regola il volume dell'audio in streaming trasmesso in modalità wireless agli apparecchi acustici. Ovviamente, ciò influirà sul volume d'ascolto delle altre persone che si trovano nella stanza.

Pulsante controllo Mono/Stereo

Per impostare lo streaming audio Stereo (due canali) o quello Mono (un canale), si dispone di un interruttore a due posizioni (3 a pagina 8). Per il fitting binaurale, posizionare l'interruttore su Stereo. Per il fitting monoaurale, posizionare l'interruttore su Mono.

Modalità di ritardo regolabile

Raramente, può succedere che non ci sia sincronia tra l'audio inviato in streaming agli apparecchi acustici e il suono proveniente dagli altoparlanti della TV (eco), o tra l'audio inviato in streaming e le immagini della TV (sincronia labiale). Ciò risulta evidente in sistemi audio più complessi, in cui Audio-TV 2 non è collegato direttamente alla TV (ad es. quando si utilizza un set-top box o altra unità ausiliaria).

Per risolvere tale problema, il ritardo di streaming da Audio-TV 2 va regolato nel modo seguente:

1. Verificare che Audio-TV 2 sia acceso e che gli apparecchi acustici stiano ricevendo l'audio in streaming
2. Tenere premuto per 3 secondi il pulsante multifunzione (2 a pagina 8). Adesso, Audio-TV 2 entrerà in modalità di ritardo regolabile, e il LED verde sul pannello anteriore di Audio-TV 2 lampeggerà ogni 2 secondi. Il LED giallo si accenderà ogni volta che è presente un segnale audio
3. Usare i tasti "+" e "-" (7 e 8 a pagina 9) sulla parte superiore di Audio-TV 2 per aumentare o diminuire il ritardo del segnale in step di 10 ms. Il segnale in streaming può essere ritardato nel range di 0-250 ms
4. Una volta raggiunta la sincronizzazione ottimale tra l'au-

dio inviato in streaming agli apparecchi acustici e il suono proveniente dagli altoparlanti della TV, o tra l'audio inviato in streaming e le immagini della TV, tenere premuto il tasto di accoppiamento per 3 secondi. Ora Audio-TV 2 riprenderà il suo normale funzionamento, indicato dal LED verde fisso

I valori impostati in modalità di ritardo regolabile verranno archiviati in Audio-TV 2.

Se non si esce dalla modalità di ritardo regolabile tenendo premuto il tasto di accoppiamento per 3 secondi, Audio-TV 2 riprenderà il funzionamento normale dopo 30 minuti.

Per reimpostare il ritardo su 0 ms (impostazione predefinita), tenere premuto il tasto di accoppiamento e allo stesso tempo accendere Audio-TV 2.

Informazioni importanti

Manutenzione e pulizia

Pulire Audio-TV 2 con un panno umido. Non usare mai prodotti di pulizia per la casa (detersivi, sapone, ecc.) o alcol per pulire il dispositivo.

Quando il dispositivo non è in uso, staccare la spina dalla presa di corrente.



Avvertenze generali

Tenere Audio-TV 2 fuori dalla portata dei bambini sotto i 3 anni.

Audio-TV 2 utilizza trasmissioni digitali a bassa potenza per comunicare con altri dispositivi wireless. Per quanto improbabile, i dispositivi elettronici nelle vicinanze possono risentirne. In tal caso, allontanare Audio-TV 2 dal dispositivo elettronico interessato.

Utilizzare Audio-TV 2 solo con il cavo di alimentazione fornito assieme al prodotto, altrimenti potreste danneggiare o rovinare il dispositivo e questo potrebbe diventare pericoloso. Utilizzare un caricabatterie diverso da quello fornito in dotazione comporta l'annullamento della garanzia.

- Per staccare la spina del caricabatterie (o di qualsiasi altro accessorio) dalla presa di corrente, non tirare il cavo, ma prendere la spina.
- Non utilizzare mai un caricabatterie danneggiato.
- Non tentare di smontare il caricabatterie, potreste prendere la scossa.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in aree umide.

Quando si usa Audio-TV 2 e l'apparecchio risente di interferenze elettromagnetiche, allontanarsi dalla sorgente.



Precauzioni generali

L'apparecchio acustico e Audio-TV 2 sono stati dotati di un unico codice di comunicazione di rete durante il fitting. Ciò garantisce che Audio-TV 2 non influenzi gli apparecchi acustici indossati da altri.

I dispositivi elettronici ad alta potenza, gli impianti elettronici di grandi dimensioni e le strutture metalliche possono ridurre notevolmente il raggio d'azione.

Utilizzare esclusivamente accessori acustici originali Interton.

Evitare di alterare o modificare Audio-TV 2.

L'apertura di Audio-TV 2 potrebbe danneggiarlo. In caso di problemi che non possano essere risolti consultando la sezione "Risoluzione di eventuali problemi" del presente manuale, consultare l'audioprotesista di fiducia.

Audio-TV 2 può essere riparato solo da un centro assistenza autorizzato.

Non usare Audio-TV 2 nelle aree in cui è vietata la trasmissione RF, ad esempio su velivoli, ecc.

Connettere Audio-TV 2 esclusivamente alle connessioni alle quali è specificamente destinato.

Specifiche Tecniche

Raggio di operatività:	fino a 7 metri
Alimentazione:	presa a muro
Wireless:	2.4 GHz
Temperatura di funzionamento:	0° C a 55°C
Temperatura di conservazione:	-20° C a 60°C

Informazioni sui test di temperatura, trasporto e conservazione

Il prodotto è soggetto a vari test di temperatura e di cicli di riscaldamento in umidità tra -25° C e +70° C, secondo gli standard interni e di settore.

Garanzia

Audio-TV 2 è coperto da garanzia limitata rilasciata dal produttore, valida per 12 mesi dalla data di acquisto. Si noti che nel vostro paese potrebbero valere garanzie estese. Si prega di contattare l'audioprotesista di fiducia per ulteriori informazioni.

Cosa è coperto dalla presente garanzia?

Qualsiasi componente elettrico che a causa di difetti di manodo-

pera, produzione o progettazione non funzioni correttamente in condizioni di uso normale durante il periodo coperto da questa garanzia, sarà sostituito o riparato senza alcun costo per le componenti o la manodopera, se restituito presso il punto di acquisto.

Se viene accertato che la riparazione non è possibile, l'intera unità può essere sostituita con un'unità equivalente, se concordato tra l'audioprotesista e il cliente.

Cosa non è coperto dalla presente garanzia?

I problemi derivanti da uso o cura impropri, gli incidenti, le riparazioni effettuate da operatori non autorizzati, l'esposizione a condizioni corrosive o i danni dovuti a corpi estranei penetrati nel dispositivo NON sono coperti dalla garanzia limitata e possono annullarla. La garanzia di cui sopra non influisce sui diritti legali ai sensi della legislazione nazionale vigente che disciplina la vendita di prodotti di consumo. Il vostro audioprotesista può aver rilasciato una garanzia che va al di là delle clausole di questa garanzia limitata. Si prega di consultare il proprio audioprotesista per ulteriori informazioni.

Numero di serie: _____

Data di acquisto: _____

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SINTOMO	CAUSA
<i>Premendo il pulsante sul Remote Control non si ha alcun effetto</i>	Audio-TV 2 e gli apparecchi acustici non sono accoppiati. Remote Control e gli apparecchi acustici non sono nel raggio d'azione wireless.
<i>Il pulsante cambio programma dell'apparecchio acustico è stato premuto per più di 3 secondi, ma senza alcun effetto</i>	Audio-TV 2 e gli apparecchi acustici non sono accoppiati.
<i>È stato premuto il pulsante di accoppiamento di Audio-TV 2 ma non si avverte alcuna melodia negli apparecchi acustici che indichi che l'accoppiamento stia avvenendo</i>	Audio-TV 2 e l'apparecchio acustico non sono nel raggio d'azione wireless. Audio-TV 2 e l'apparecchio acustico non sono stati posti contemporaneamente in modalità d'accoppiamento.

POSSIBILE RIMEDIO

Eseguire l'accoppiamento.

Accertarsi che il telecomando e gli apparecchi acustici siano nel raggio d'azione wireless e attivare nuovamente lo streaming.

Eseguire l'accoppiamento.

Verificare che Audio-TV 2 e l'apparecchio acustico siano entro il raggio d'azione wireless e ripetere il processo di accoppiamento.

Ripetere il processo di accoppiamento e accertarsi che il vano batteria di entrambi gli apparecchi acustici venga chiuso entro 20 secondi una volta premuto il pulsante di accoppiamento di Audio-TV 2.

SINTOMO	CAUSA
<p><i>È stato premuto il pulsante su Remote Control, ma non è stato trovato il segnale audio in streaming quando compare ricerca per (indicata da un'icona 'X' sul display)</i></p>	<p>Audio-TV 2 e l'apparecchio acustico non sono nel raggio d'azione wireless.</p> <p>Audio-TV 2 non è collegato correttamente alla TV.</p> <p>Audio-TV 2 è spento o l'audio del televisore è disattivato.</p>
<p><i>Non c'è alcun suono negli apparecchi acustici, sebbene ci si trovi nel programma di streaming</i></p>	<p>Audio-TV 2 e l'apparecchio acustico non sono nel raggio d'azione wireless.</p> <p>Il televisore è spento o l'audio del televisore è disattivato.</p>
<p><i>Il suono proveniente da Audio-TV 2 è distorto</i></p>	<p>Il volume in ingresso dal televisore è troppo alto.</p>

POSSIBILE RIMEDIO

Accertarsi che Audio-TV 2 e gli apparecchi acustici siano nel raggio d'azione wireless e attivare nuovamente lo streaming.

Collegare correttamente il cavo tra Audio-TV 2 e il televisore e riattivare lo streaming.

Accendere Audio-TV 2 o disattivare la modalità mute del televisore e riattivare lo streaming.

Verificare che Audio-TV 2 e l'apparecchio acustico siano entro il raggio d'azione wireless.

Accendere il televisore o disattivare la modalità mute del televisore.

Regolare il volume con il tasto volume di Audio-TV 2 fin quando il suono non risulta più distorto.

SINTOMO	CAUSA
<i>Il livello di volume di Audio-TV 2 è molto basso</i>	Il volume in ingresso dal televisore è troppo basso.
<i>Il suono proveniente da Audio-TV 2 è distorto e si interrompe di frequente</i>	<p>Audio-TV 2 e gli apparecchi acustici sono al limite del raggio d'azione wireless.</p> <p>Audio-TV 2 e gli apparecchi acustici non sono nel raggio di azione wireless.</p>
<i>Il suono proveniente da Audio-TV 2 non è sincronizzato con le immagini del televisore</i>	Il televisore non è in grado di sincronizzare l'audio proveniente dall'uscita suono selezionata e l'immagine.

POSSIBILE RIMEDIO

Regolare il volume con i pulsanti "+" e "-" di Audio-TV 2 fino ad aumentarlo sufficientemente.

Avvicinarsi leggermente a Audio-TV 2.

Accertarsi che Audio-TV 2 sia posizionato adeguatamente, che ci si trovi dentro il raggio d'azione wireless e che lo streaming non sia ostacolato.

Se possibile, provare ad usare un'altra uscita audio del televisore. In alternativa, seguire le istruzioni alla sezione "Modalità di ritardo regolabile" di questo manuale utente. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore del televisore.

Lo streaming audio di Audio-TV 2 è pressoché privo di latenza e non comporta alcun errore di sincronizzazione del parlato.

SINTOMO	CAUSA
<i>Il suono proveniente da Audio-TV 2 non è sincronizzato con l'audio degli altoparlanti del televisore</i>	Il televisore non è in grado di sincronizzare l'audio dall'uscita audio selezionata con l'audio degli altoparlanti del televisore.
<i>Il suono proveniente dagli apparecchi acustici è troppo basso o troppo alto</i>	L'audio in ingresso non è adatto all'ascolto.
<i>Un apparecchio acustico si disconnette involontariamente dal programma di streaming</i>	Audio-TV 2 e gli apparecchi acustici sono stati fuori dal raggio d'azione wireless per più di 5 minuti. La batteria dell'apparecchio acustico, essendosi scaricata, non supporta lo streaming dell'audio.

POSSIBILE RIMEDIO

Se possibile, provare ad usare un'altra uscita audio del televisore. In alternativa, seguire le istruzioni alla sezione "Modalità di ritardo regolabile" di questo manuale utente. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore del televisore.

L'audio di Audio-TV 2 è pressoché privo di latenza e non comporta alcun errore di sincronizzazione del parlato.

Regolare il volume con i pulsanti "+" e "-" di Audio-TV 2 fino ad aumentarlo sufficientemente.

Oppure a mezzo dei pulsanti "+" e "-" del telecomando Remote Control (opzionale).

Accertarsi che Audio-TV 2 e gli apparecchi acustici siano nel raggio d'azione wireless e attivare nuovamente lo streaming.

Sostituire la batteria dell'apparecchio acustico con una nuova.

Prestare attenzione alle informazioni contrassegnate con il simbolo di attenzione



ATTENZIONE Indica una situazione che può comportare lesioni gravi.

PRUDENZA Indica una situazione che può comportare lesioni di lieve entità o poco gravi.



Consigli e suggerimenti su come gestire in modo ottimale il vostro accessorio Interton .



L'apparecchiatura include un trasmettitore RF



Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi commerciali di Dolby Laboratories.



Rivolgetevi al vostro audioprotesista di fiducia per informazioni sullo smaltimento del vostro accessorio Interton. Il consumatore finale detentore di un'apparecchiatura elettrica ed elettronica AEE domestica giunta a fine vita, per disfarsene potrà: conferirla gratuitamente presso il Centro di Raccolta pubblico (isola ecologica) del proprio Comune; consegnarla al distributore in cambio dell'acquisto di una apparecchiatura nuova, equivalente per funzioni, in ragione di una ad una. La Direttiva di riferimento è la 2002/96/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



Per qualsiasi questione relativa alla direttiva 93/42/CEE in materia di apparecchiature mediche e alla direttiva del Consiglio 1999/5/CE riguardante le apparecchiature radio e i terminali di telecomunicazione, rivolgersi direttamente a GN Hearing A/S, Lautrupbjerg 7, DK 2750 Ballerup, Danimarca

Italia

GN Hearing Srl | Via Nino Bixio, 1/B

35036 Montegrotto Terme (PD)

Tel.: +39 049 8911511 | Fax: +39 049 8911450

www.interton.it